

OBSAH

POEZIE

Jacques Prévert: Slova	8
<i>Jako zázrakem</i>	8
<i>Jak dělat podobiznu ptáka</i>	9
Dylan Thomas: Smrti a vstupy	13
<i>Pokojně neodcházej v onen dobrý sen</i>	13
<i>Pokojně nevcházej do dobré tmy</i>	14
Iosif A. Brodskij: Konec krásné epochy	16
<i>Konec krásné epochy</i>	16
Lawrence Ferlinghetti: Krajiny života Krajiny umírání	21
<i>Malíři reklamních tabulí</i>	21
Vladimír S. Vysockij: Nerv	25
<i>Koně k nezkrocení</i>	25
<i>Dialog u televize</i>	26
Czesław Miłosz: Hymnus o perle	30
<i>Čarodějná hora</i>	30
<i>Stav poetický</i>	31

PRÓZA

Viktor P. Někrasov: V stalingradských zákopech	36
Nikos Kazantzakis: Řek Zorbas	40
Graham Greene: Jádru věci	44
George Orwell: 1984	49
Ray Bradbury: Marťánská kronika	54
<i>Listopad 2005. Mrtvá sezona</i>	54
Alberto Moravia: Římské povídky	59
<i>Hříčky vedra</i>	59
Jack Kerouac: Na cestě	65
Alain Robbe-Grillet: Žárliivost	68
Čingiz Ajtmatov: Džamila	73
Raymond Queneau: Zazi v metru	77
Günter Grass: Plechový bubínek	81
Slavomir Mrožek: Svatba v Atomicích	85
Alexandr I. Solženicyn: Jeden den Ivana Děnisoviče	89
Heinrich Böll: Klaunovy názory	93
Gabriel García Márquez: Sto roků samoty	100
William Styron: Sophiina volba	103
John Updike: Králík je bohatý	108
Christa Wolfová: Cassandra	114
Péter Esterházy: Malá maďarská pornografie	119
Viktor Jerofejev: Ruská krasavice	123

DRAMA

Samuel Beckett: Čekání na Godota	130
Tennessee Williams: Sestup Orfeův	135
Friedrich Dürrenmatt: Fyzikové	140
Peter Handke: Volání o pomoc	147

SLOVENSKÁ LITERATURA

POEZIE

Janko Silan: Úbohá duša na zemi	154
<i>Lipa v zime spieva</i>	154
Miroslav Válek: Milovanie v husej koži	156
<i>Len tak</i>	156
Ján Ondruš: Šialený mesiac	158
Milan Rúfus: Zvony	160
<i>Rodiško</i>	160
<i>Bolesť</i>	160
<i>Človek</i>	161

PRÓZA

František Švantner: Život bez konca	163
Ladislav Mňačko: Ako chutí moc	168
Dominik Tatarka: Sám proti noci	171
Ján Johanides: Najsmutnejšia oravská balada	175
Pavel Vilikovský: Kôň na poschodí, slepec vo Vrábfoch	179

DRAMA

Július Barč-Ivan: Dvaja	185
Leopold Lahola: Škvrny na slnku	188